

**EN\_QUICKFIT:** Tighten quickfit until shoulder is flush with panel. Do not overtighten or undertighten.

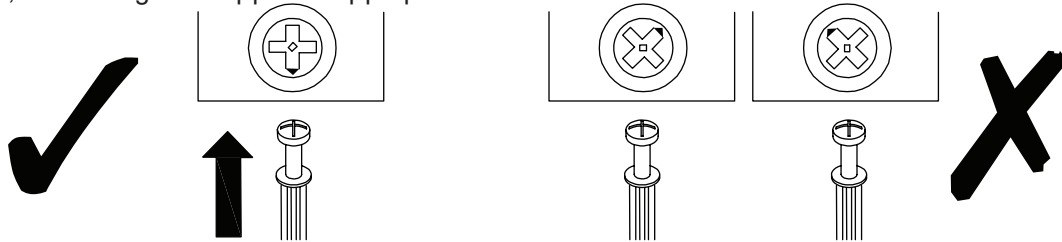
**FR\_RACCORD RAPIDE:** Faites serrer le raccord rapide jusqu'à ce que l'épaulement soit parfaitement encastré dans le panneau. Il ne faut ni trop serrer ni insuffisamment serrer.

**ES\_QUICKFIT:** Apriete quickfit hasta que el hombro se descargue con el panel. NO lo sobreapriete ni lo apriete poco.

**PT\_AJUSTE RÁPIDO:** Aperte o ajuste rápido até estar nivelada com o painel. Não apertar demasiado ou excessivamente.

**DE\_QUICKFIT:** Ziehen Sie den Quickfit fest, bis die Schulter mit der Platte bündig ist. Bitte nicht zu fest oder zu schwach anziehen.

**IT\_MONTAGGIO RAPIDO:** Stringere il montaggio rapido fino a quando la spalla è a filo con il pannello, non stringere troppo o troppo poco.



**EN\_CAM LOCK:** When fitting cam lock, ensure starting position is correct before you insert connecting quickfit.

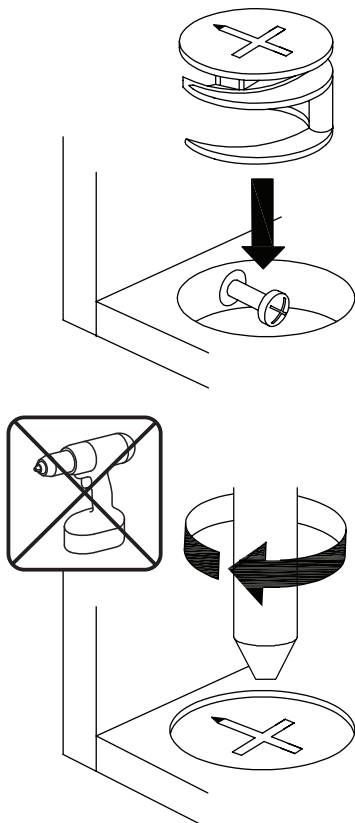
**FR\_SERRURE BATTEUSE:** Avant d'insérer la serrure batteuse, veillez à la bonne orientation avant d'insérer le raccord rapide.

**ES\_CIERRE DE LA CÁMARA:** Cuando instale el cierre de la cámara, asegúrese de que la posición de inicio es correcta antes de que inserte el quickfit conector.

**PT\_BLOQUEIO:** Ao instalar o bloqueio, assegurar-se de que a posição inicial está correcta antes de inserir o encaixe de ligação rápida.

**DE\_CAM-LOCK:** Achten Sie bei der Montage des Cam-Locks auf die richtige Ausgangsposition, bevor Sie den Quickfit einsetzen.

**IT\_BLOCCAGGIO A CAMMA:** Quando si monta il bloccaggio a camma, assicurarsi che la posizione iniziale sia corretta prima di inserire il montaggio rapido di collegamento.



**EN\_Quickfit head** should be in the centre of the cam lock when the two panels are joined.

Cam lock should be inserted before quickfit.

**FR\_Lorsque** les deux panneaux sont assemblés, la tête du raccord rapide doit reposer au centre de la serrure batteuse.

Il faut insérer la serrure batteuse avant le raccord rapide.

**ES\_El** cabezal del quickfit debe estar en el centro del cierre de la cámara cuando se unan los dos paneles.

Se debe insertar el cierre de la cámara antes que el quickfit.

**PT\_A** cabeça de ajuste rápido deve estar no centro da fechadura quando os dois painéis estão unidos.

A fechadura de cames deve ser inserida antes de ser rápida.

**DE\_Der** Quickfit-Kopf sollte sich in der Mitte des Cam-Locks befinden, wenn die beiden Platten zusammengefügt sind.

Der Cam-Lock sollte vor dem Quickfit eingesetzt werden.

**IT\_La** testa del montaggio rapido deve trovarsi al centro del bloccaggio a camma quando i due pannelli sono uniti.

Il Bloccaggio a Camma deve essere inserito prima del montaggio rapido.

**EN\_Turn** cam lock clockwise to tighten.

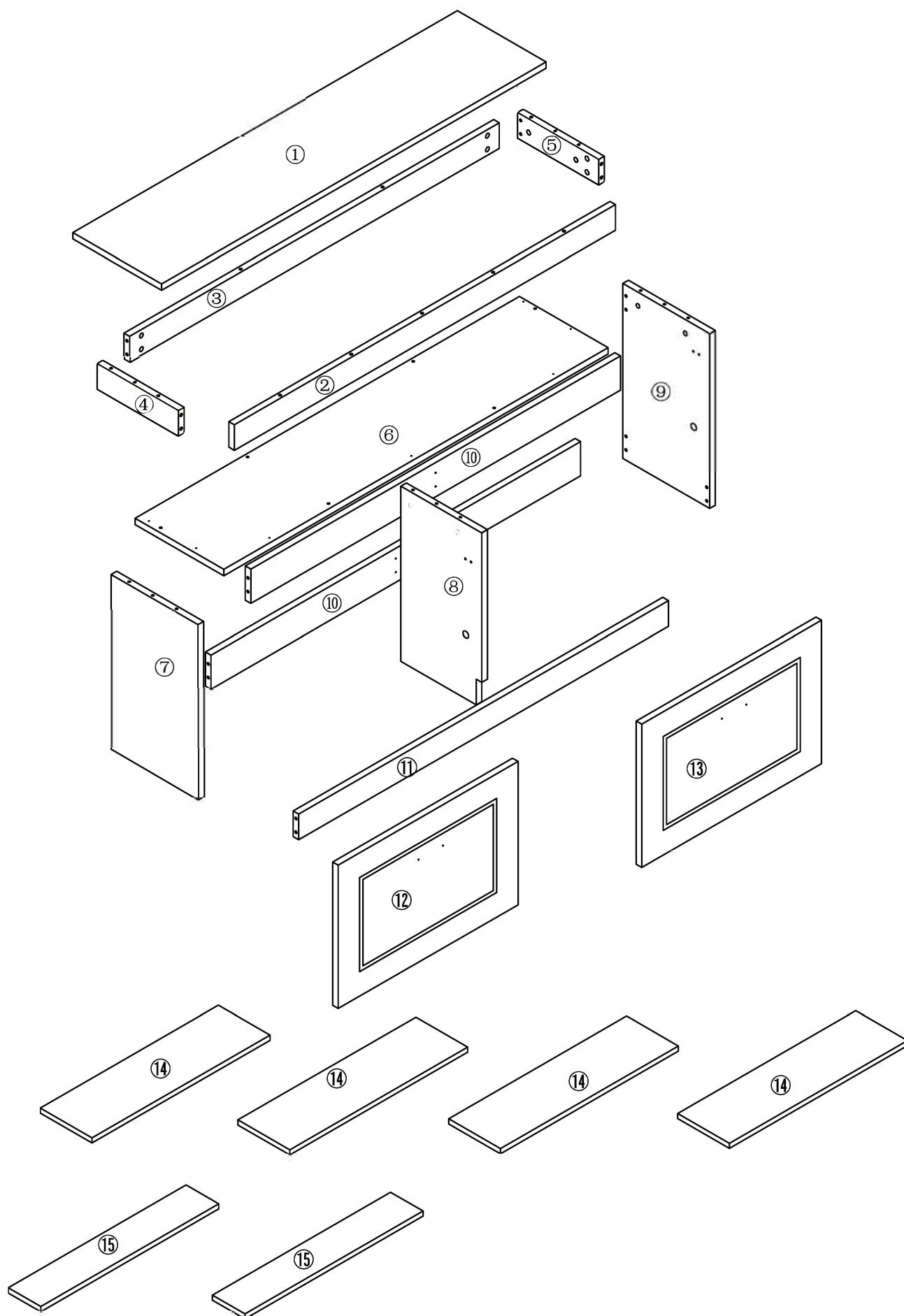
**FR\_Faites** tourner la serrure batteuse dans le sens des aiguilles d'une montre pour la resserrer.

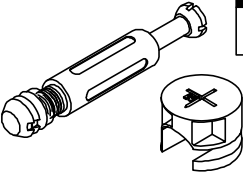
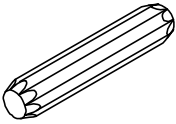
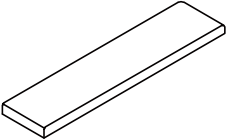
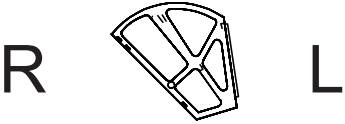
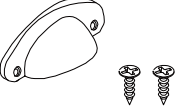
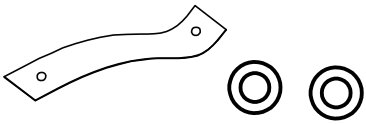
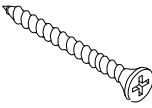
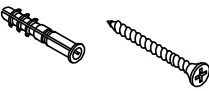
**ES\_Gire** el cierre de la cámara en sentido horario para apretarlo.

**PT\_Rodar** o bloqueio no sentido dos ponteiros do relógio para o apertar.

**DE\_Drehen** Sie den Cam-Lock im Uhrzeigersinn, um ihn festzuziehen.

**IT\_Ruotare** il bloccaggio a camma in senso orario per stringere.

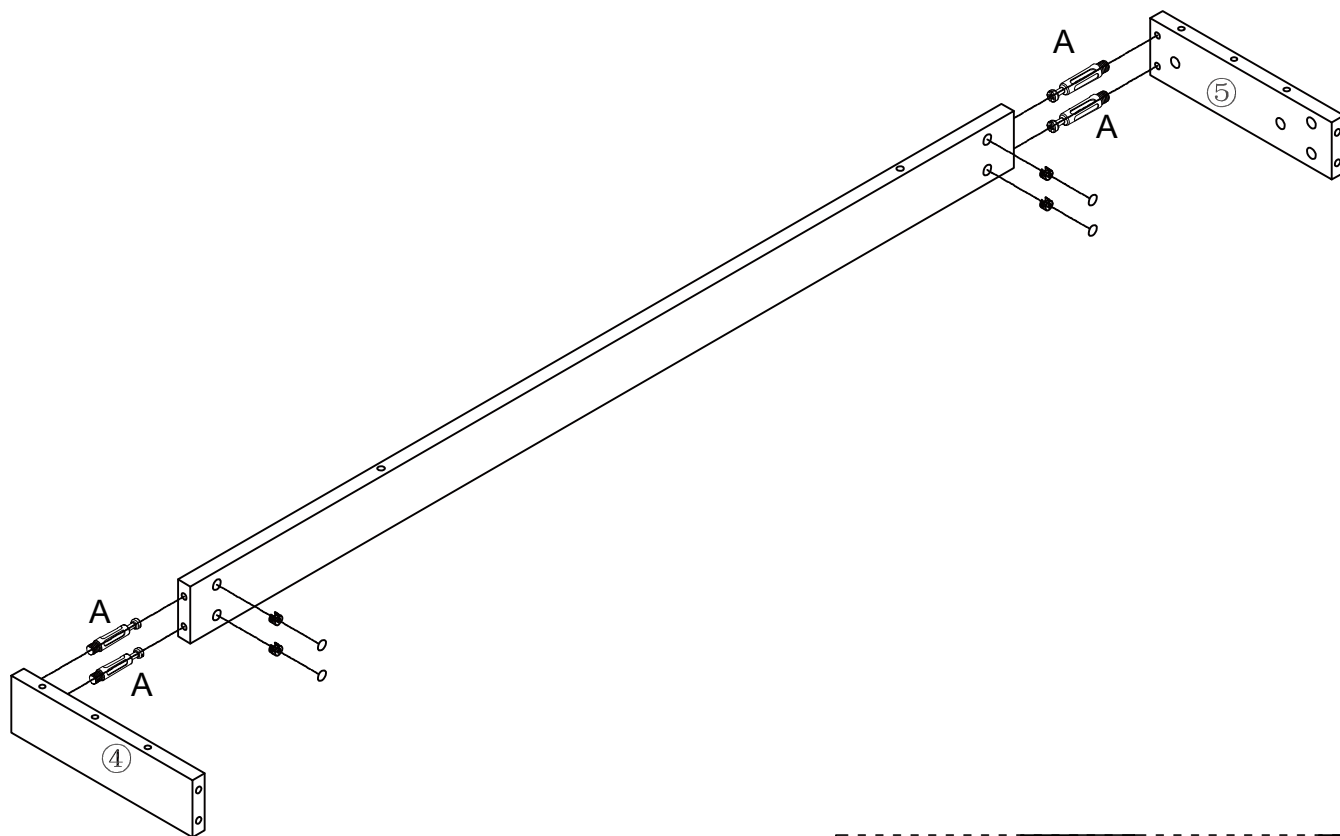


|                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <div data-bbox="424 98 587 219"> <b>A</b> x33<br/>+2(spare)         </div>                                                                       |  <div data-bbox="847 98 1013 264"> <b>B</b> x15<br/>M8*40<br/>+1(spare)         </div>       |  <div data-bbox="1270 98 1439 174"> <b>C</b> x1         </div>                                |
| <div data-bbox="424 371 587 448"> <b>D1</b> x 4         </div>  <div data-bbox="204 539 252 595">R</div> <div data-bbox="507 539 549 595">L</div> | <div data-bbox="847 371 1013 448"> <b>D2</b> x 4         </div>                              | <div data-bbox="1270 371 1439 448"> <b>D3</b> x 4         </div>                              |
| <div data-bbox="424 651 587 728"> <b>D4</b>x4         </div>                                                                                      | <div data-bbox="847 651 1013 772"> <b>E</b> x2<br/>M3.5*14         </div>                    | <div data-bbox="1270 651 1439 728"> <b>F</b> x 1         </div>                               |
| <div data-bbox="424 931 587 1052"> <b>G</b> x 4<br/>M3.5*12         </div>                                                                      | <div data-bbox="847 931 1013 1097"> <b>H</b> x21<br/>M3.5*14<br/>+1(spare)         </div>  | <div data-bbox="1270 931 1439 1097"> <b>I</b> x11<br/>M3.5*35<br/>+2(spare)         </div>  |
| <div data-bbox="424 1211 587 1288"> <b>J</b> x1         </div>                                                                                  | <div data-bbox="847 1211 1013 1288"> <b>K</b> x6         </div>                            | <div data-bbox="1270 1211 1439 1288"> <b>L</b> x33         </div>                           |

**EN\_** Do not confuse similar screws.  
**FR\_** Ne pas confondre des vis similaires.  
**ES\_** No confunda tornillos similares.  
**PT\_** Não confundir parafusos semelhantes.  
**DE\_** Verwechseln Sie ähnliche Schrauben nicht.  
**IT\_** Non confondere le viti simili.

NOTE

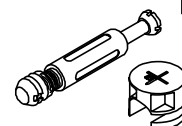
1



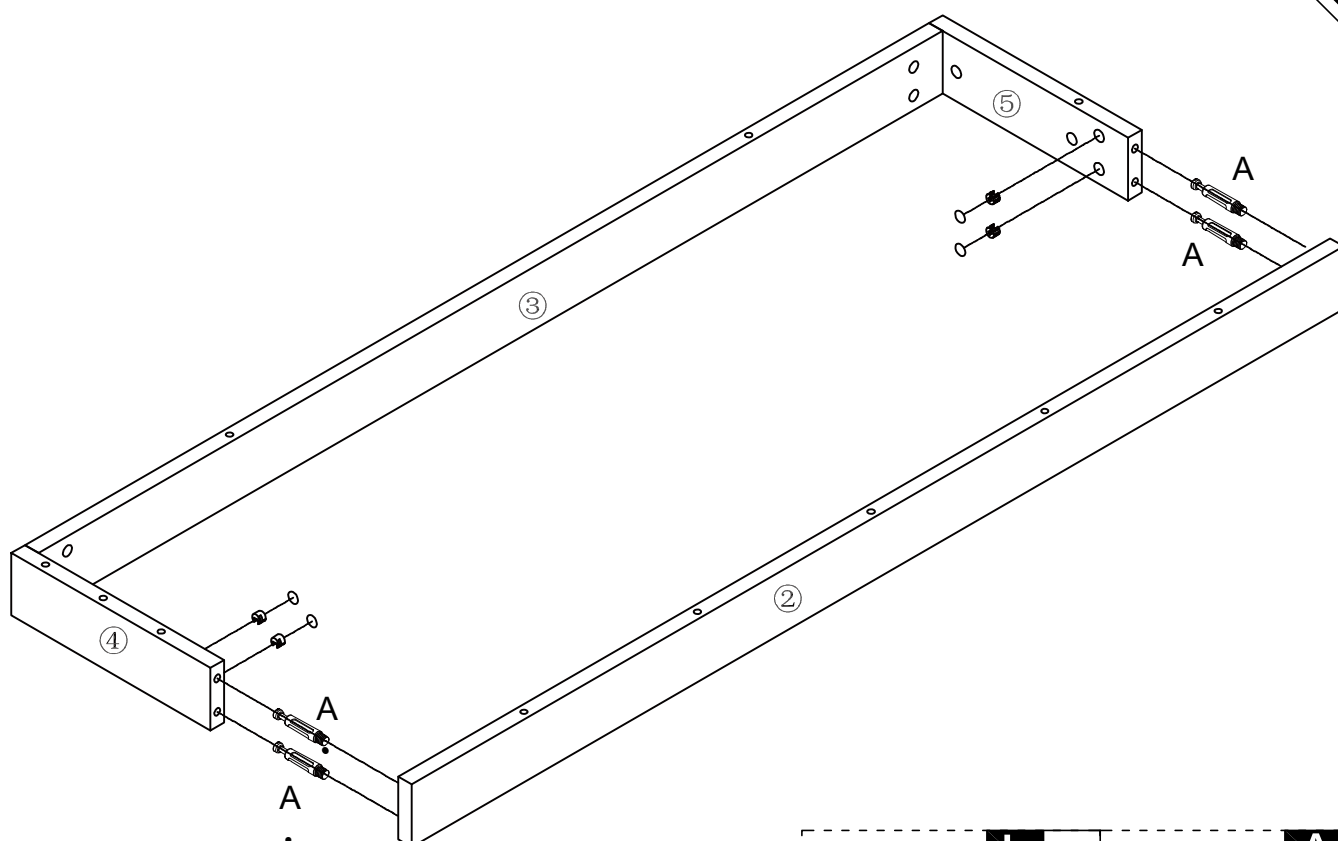
L x 4



A x 4



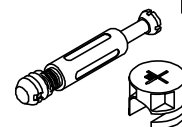
2

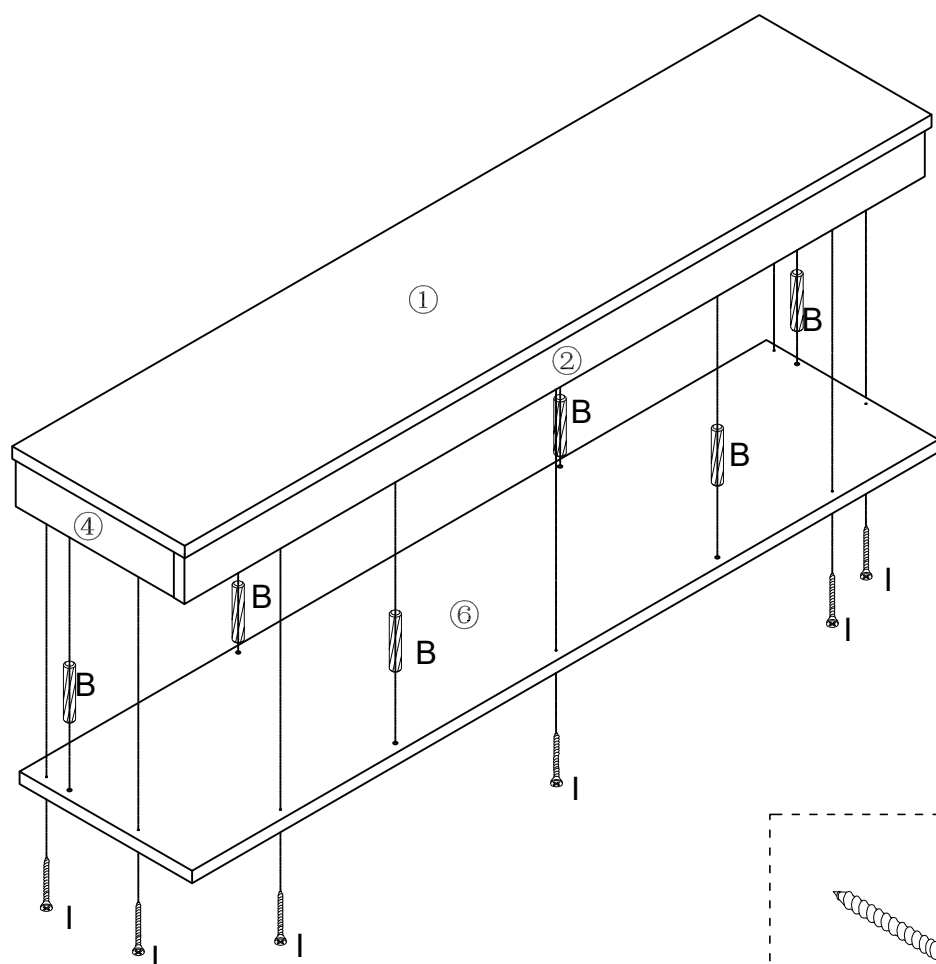
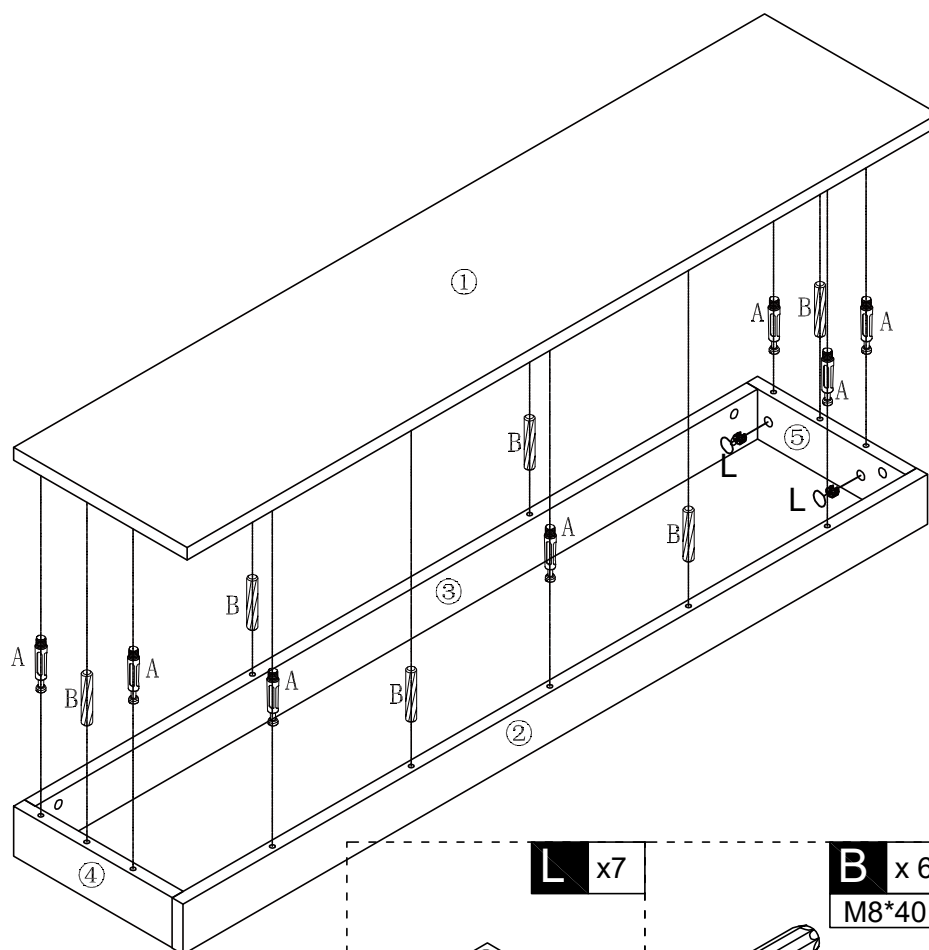


L x 4

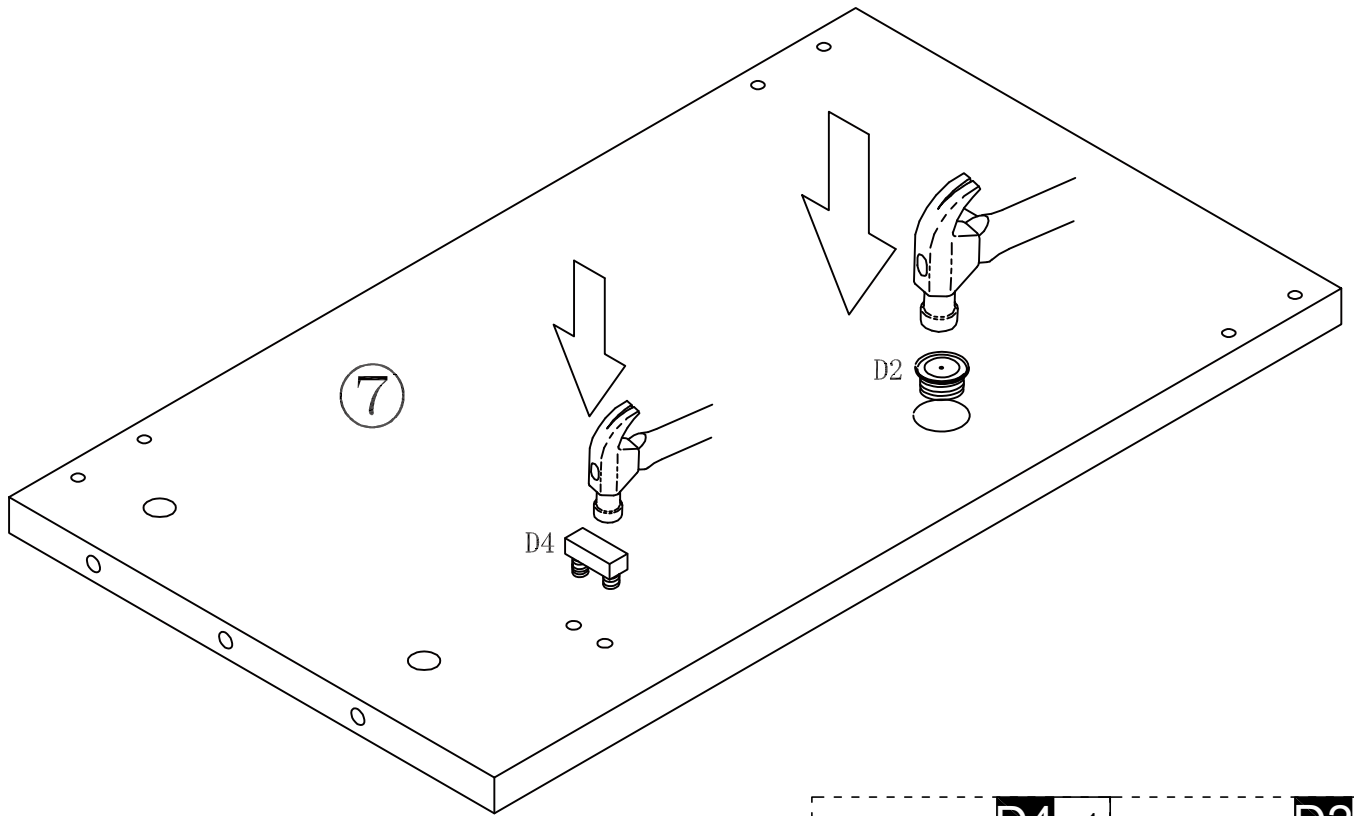


A x 4





5



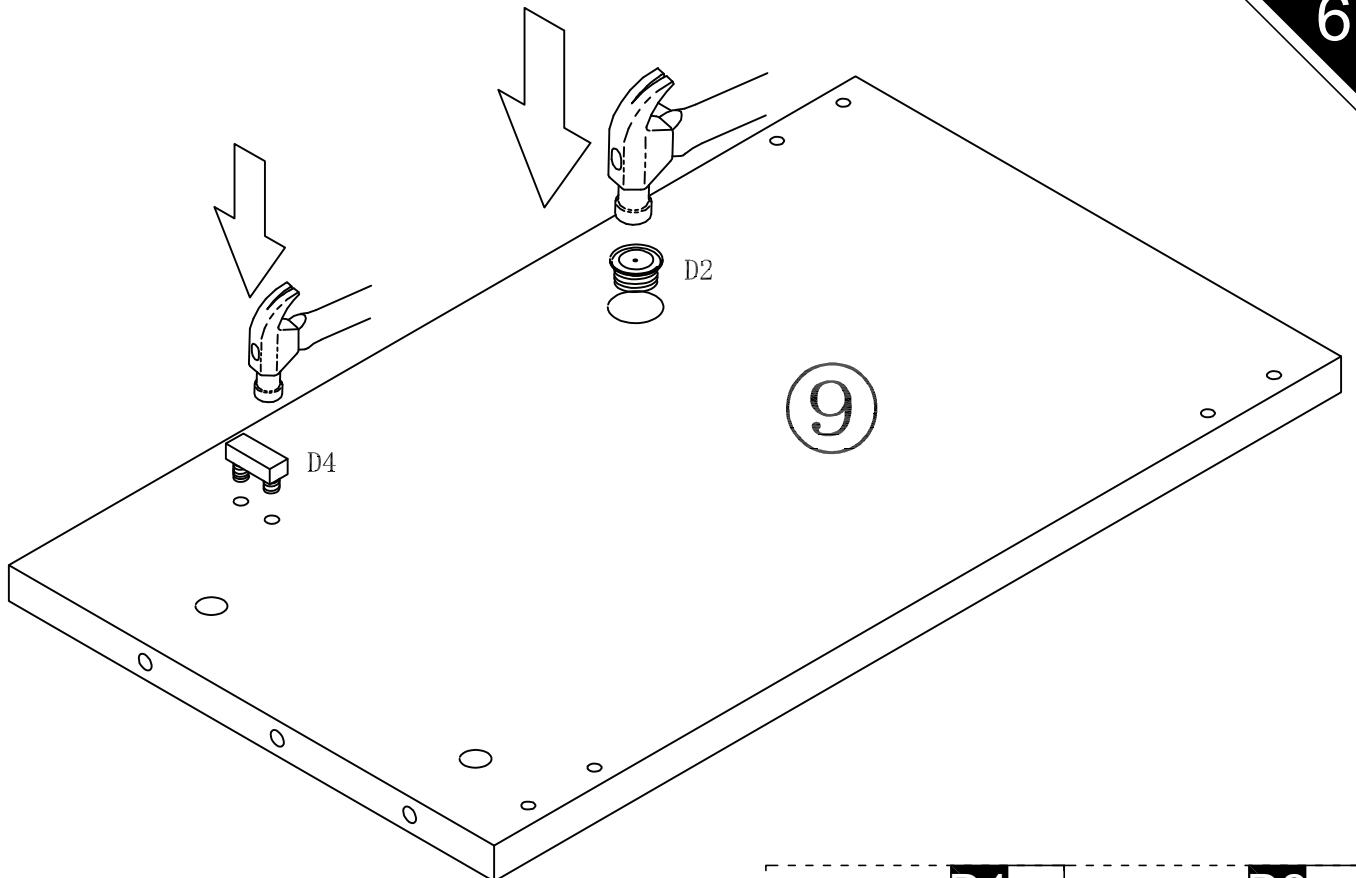
D4 x 1



D2 x 1



6



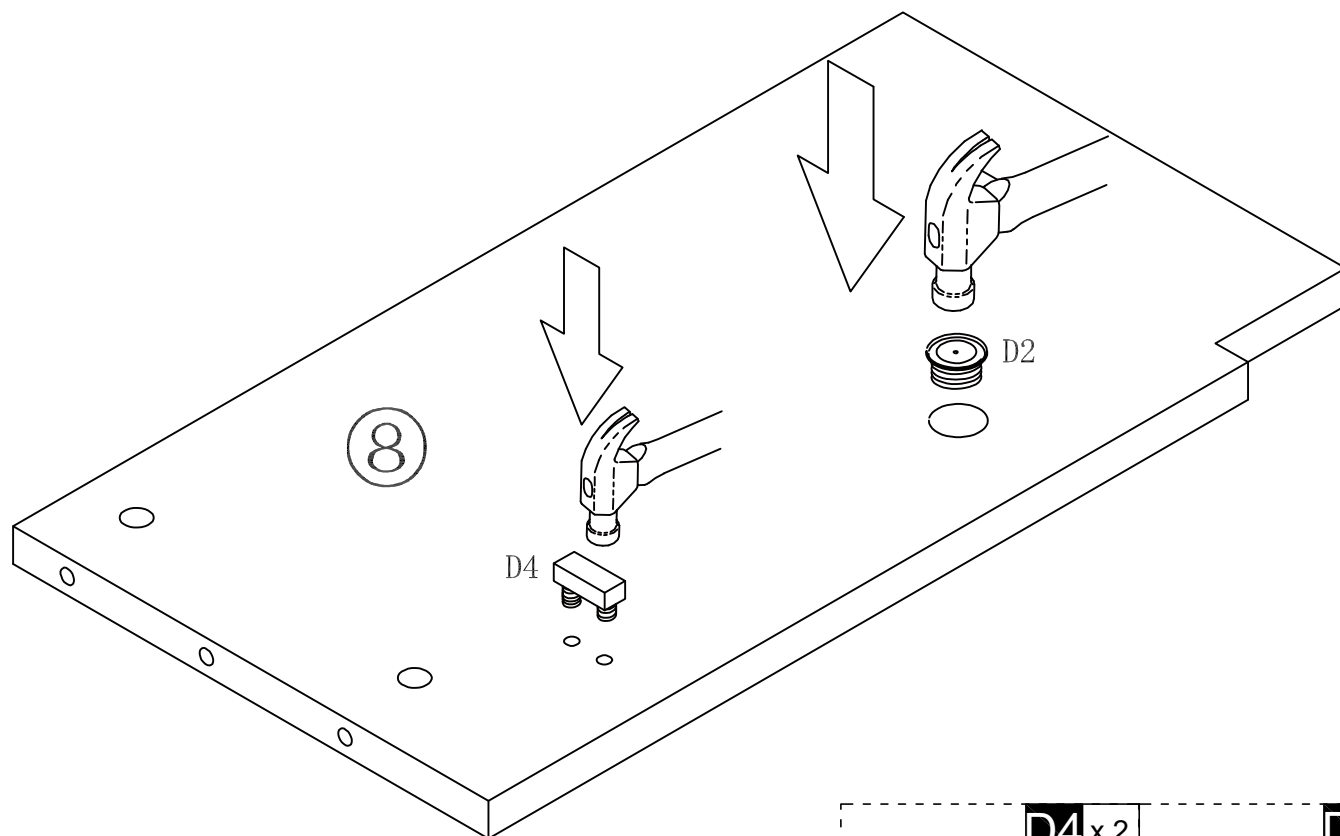
D4 x 1



D2 x 1



7

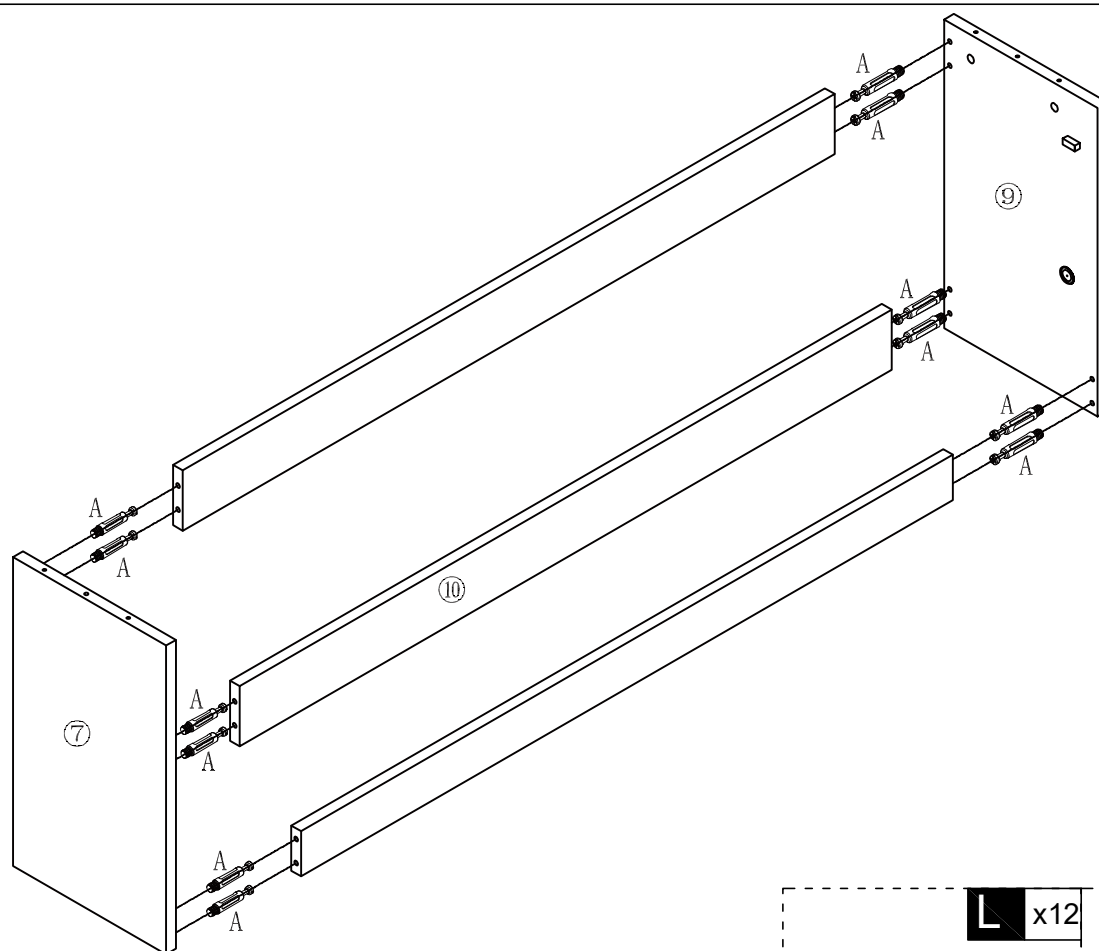


D4 x 2

D2 x 2

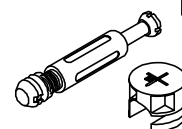


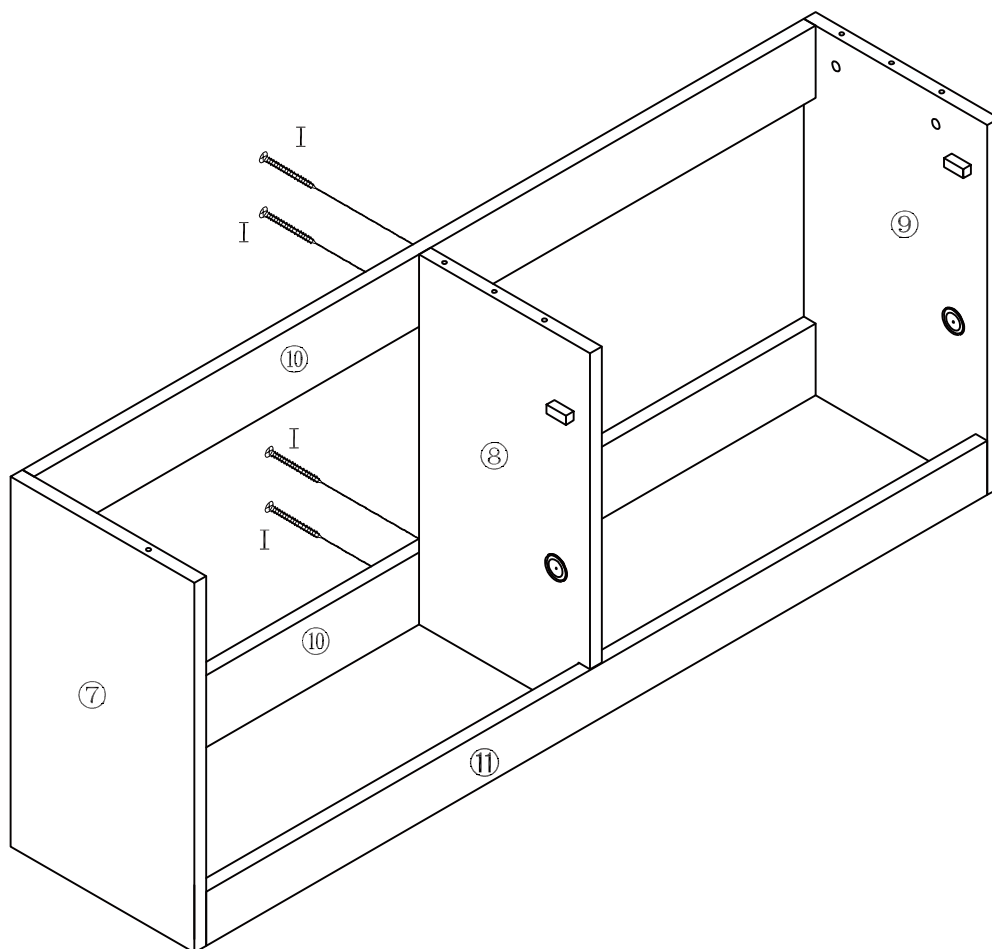
8



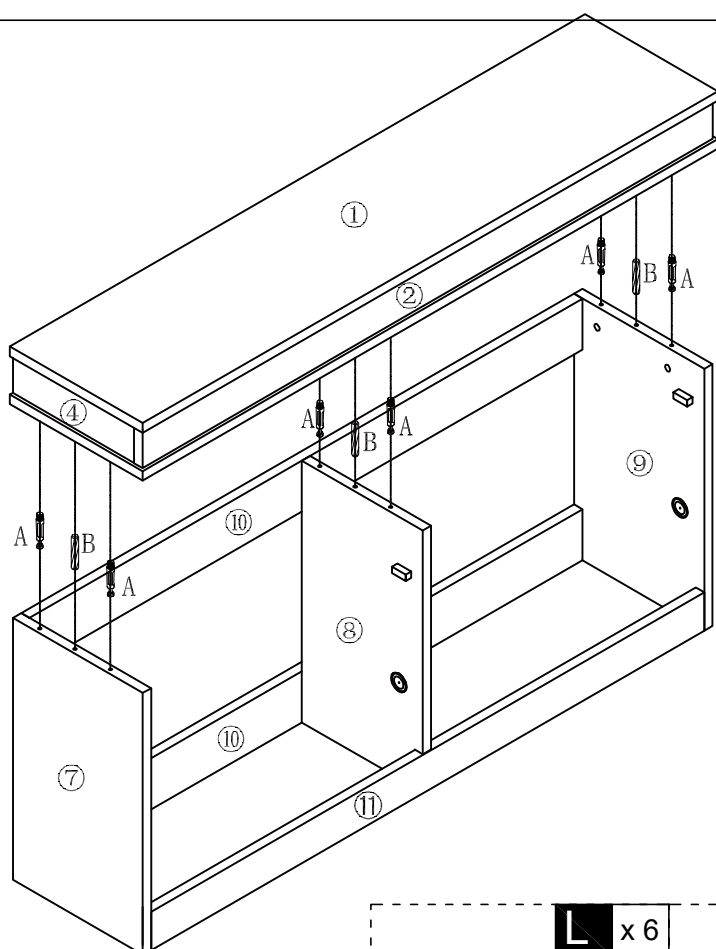
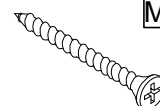
L x12

A x12





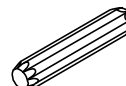
**I** x 4  
M3.5\*35



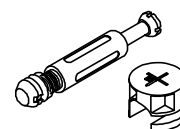
**L** x 6

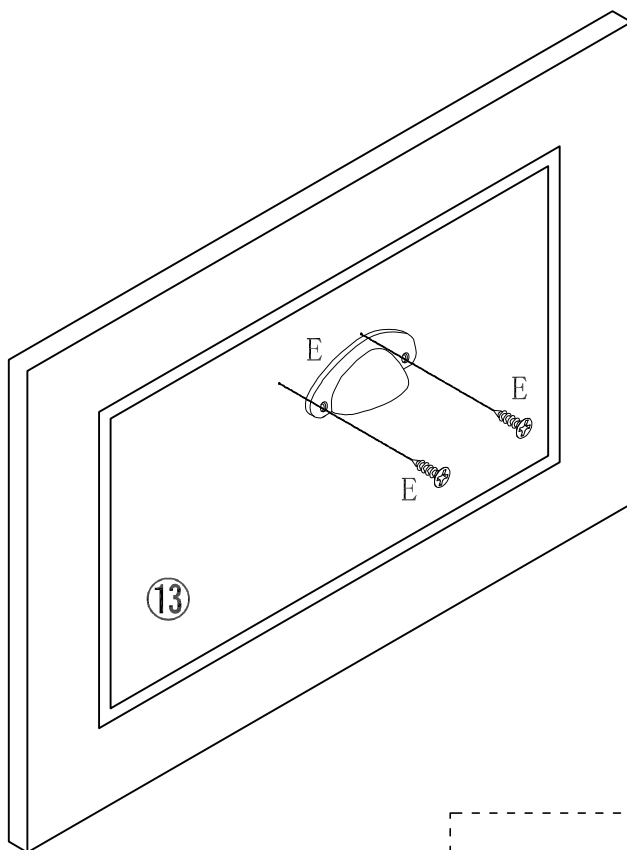
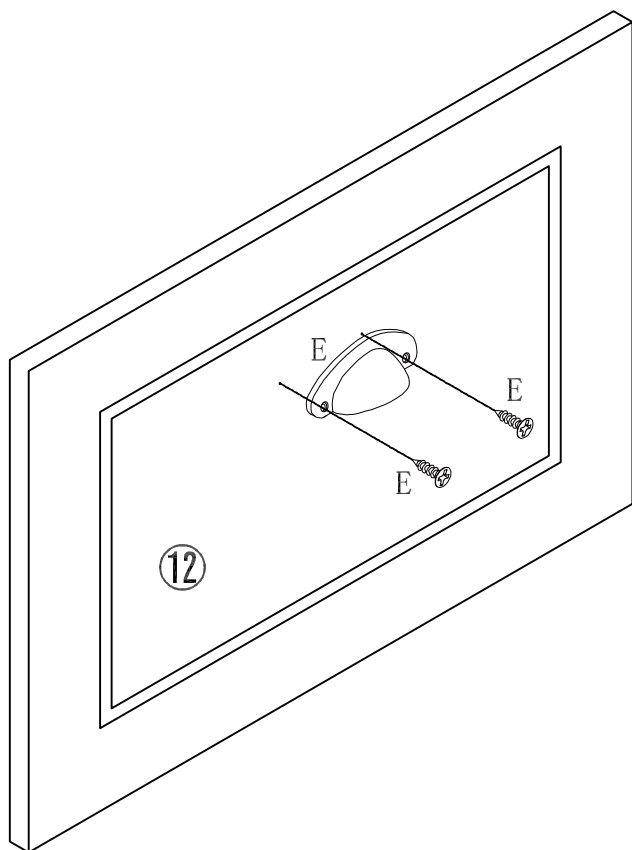


**B** x 3  
M8\*40

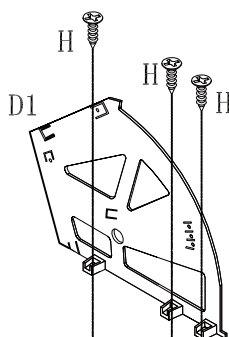
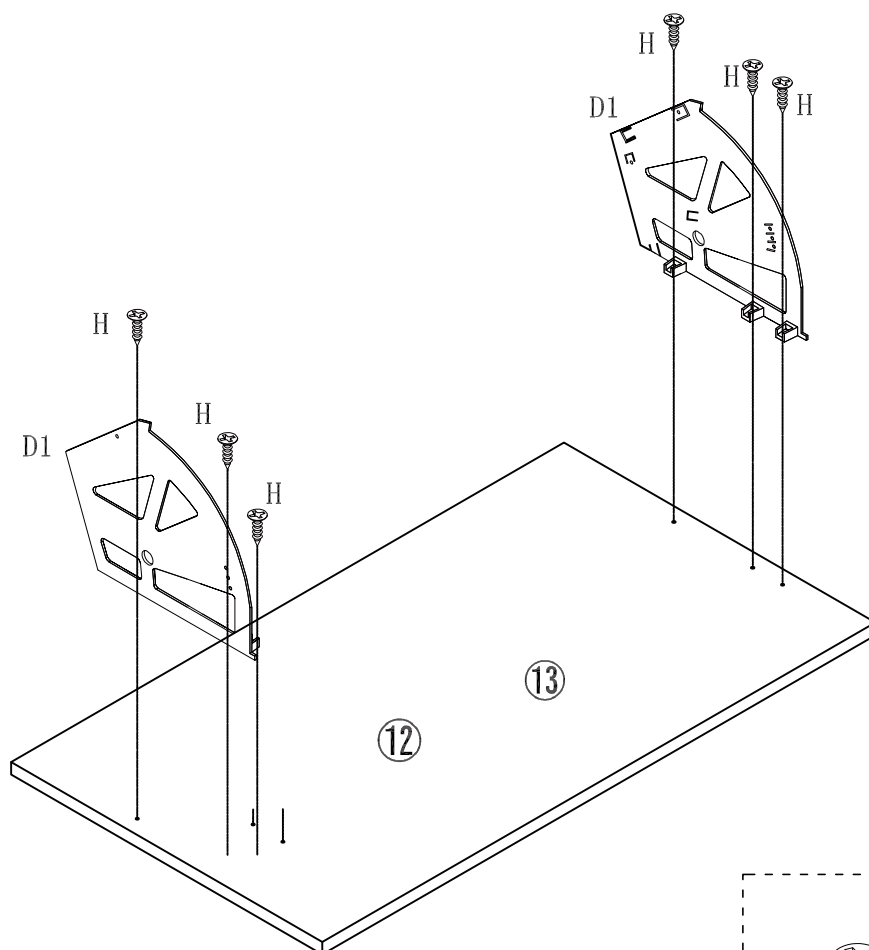


**A** x 6





**E** x 2  
M3.5\*14



**H** x 6  
M3.5\*14

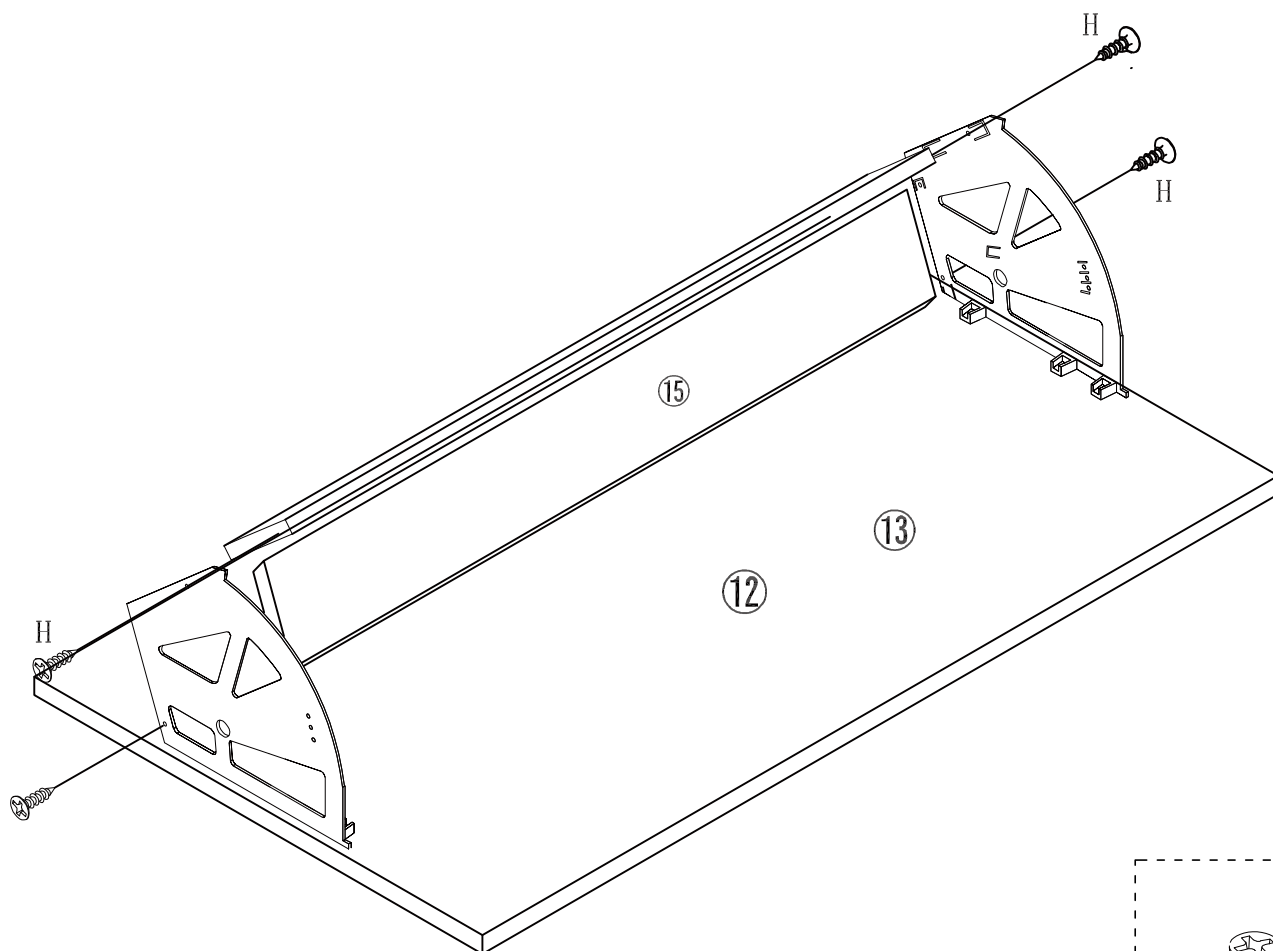
**D1** x 2

R



L

13

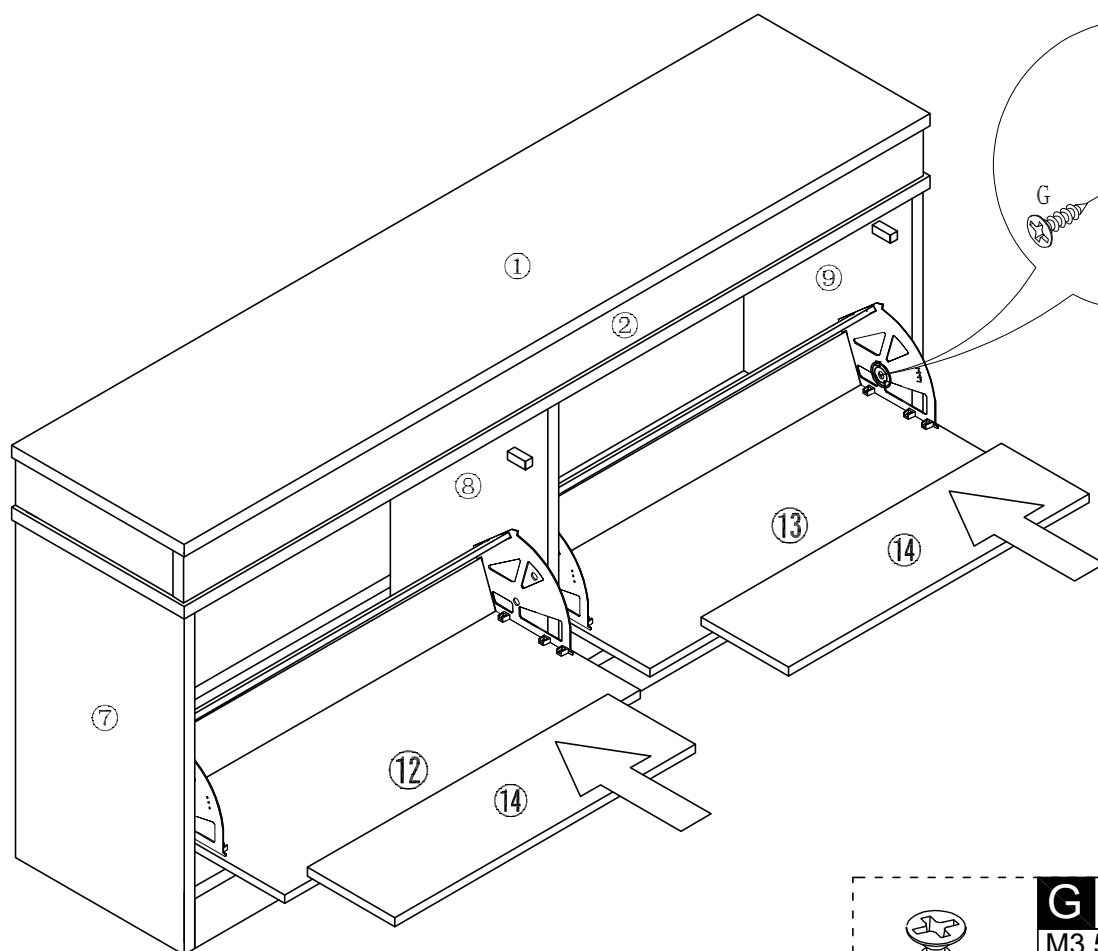


**H** x 4  
M3.5\*14



x2

14

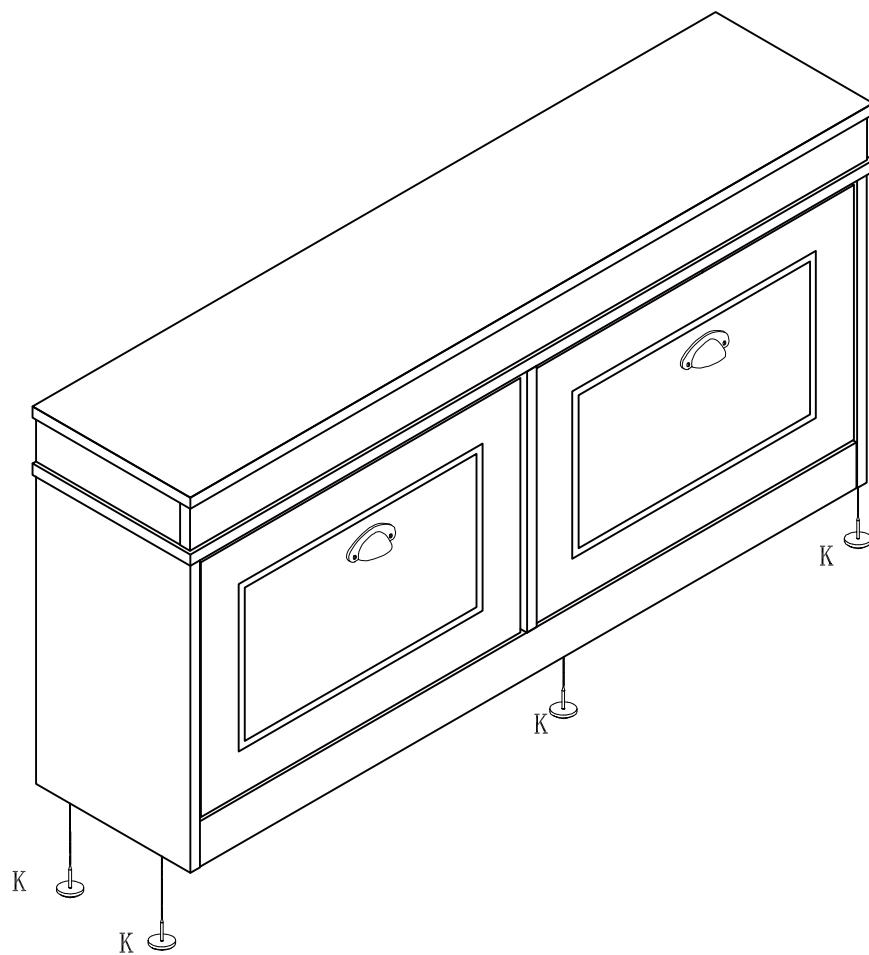


**G** x 4  
M3.5\*12

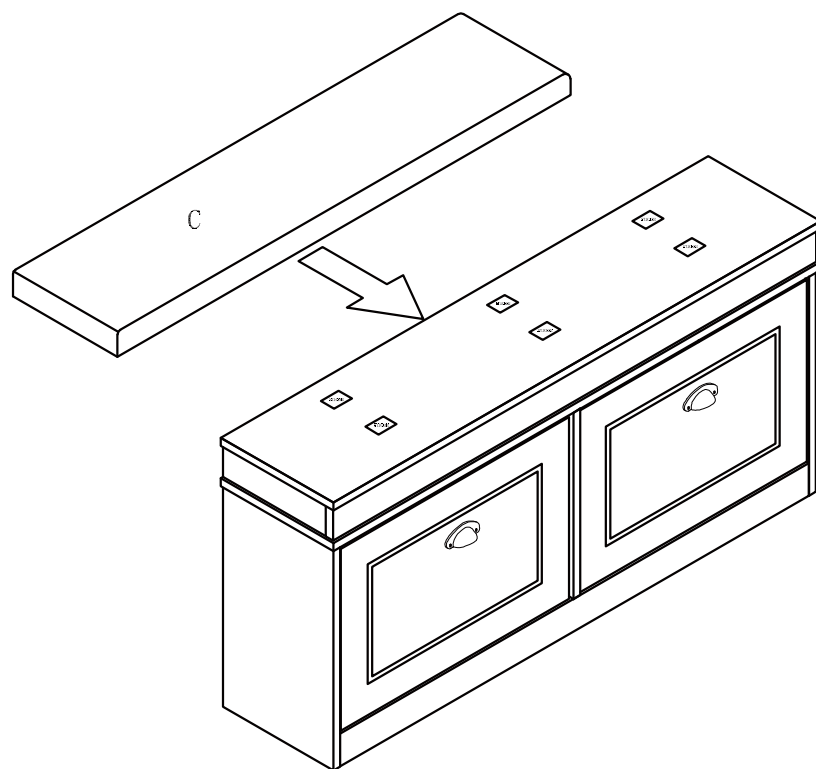


**D3** x 4

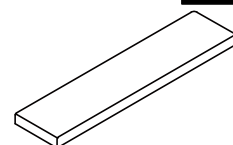




K x 6



C x 1



**EN\_** This is anti-dumping belt that fix the product to the wall and it can be used or not follow your needs.

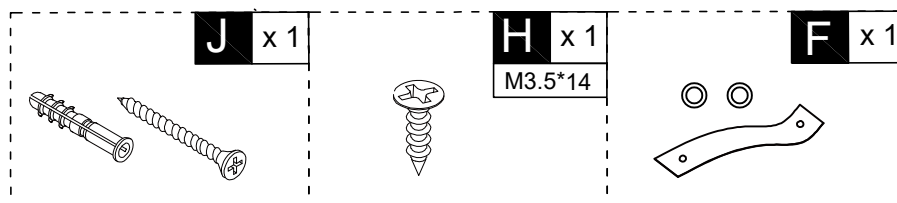
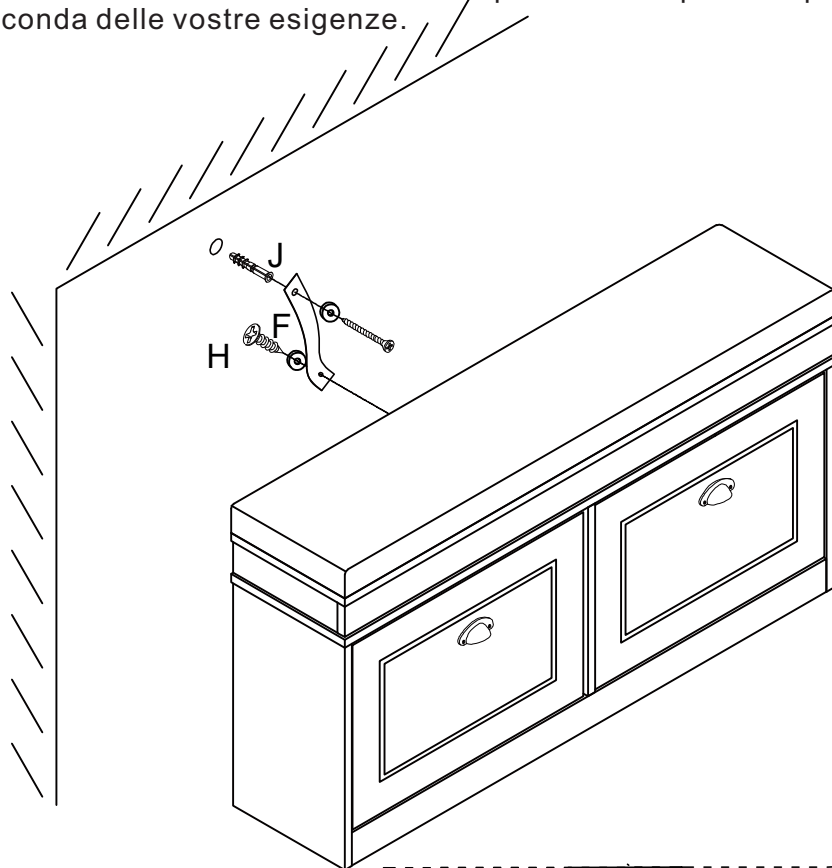
**FR\_** Cette sangle anti-basculement permet de fixer le produit au mur. Elle peut être utilisée ou non selon vos besoins.

**ES\_** Esta es una correa anti-vuelco para fijar el producto a la pared, y según sus necesidades, puede utilizarla o no.

**PT\_** Este é o sistema anti-tombo que fixa o produto à parede e pode ser usado para uma maior segurança.

**DE\_** Dies ist Anti-Sturz-Gurt, um das Gerät an der Wand zu befestigen und es kann je nach Bedarf verwendet oder nicht verwendet werden.

**IT\_** Questa è una cintura anticaduta che fissa il prodotto alla parete e può essere utilizzata o meno a seconda delle vostre esigenze.



**EN\_** If it is a solid wall, please use expansion and self-tapping screws, if it is a wooden wall, only use self-tapping screws, please do not overtighten the screws

**FR\_** Si le mur est massif, veuillez utiliser des chevilles à expansion et des vis autotaraudeuses, mais s'il s'agit d'un mur en bois, utilisez uniquement des vis autotaraudeuses et ne serrez pas trop les vis.

**ES\_** Para una pared sólida, utilice los tornillos de expansión y autorroscantes. Para una pared de madera, utilice exclusivamente los tornillos autorroscantes, no los apriete demasiado.

**PT\_** Se for uma parede sólida, use por favor parafusos de expansão e auto-roscantes, se for uma parede de madeira, use apenas parafusos auto-roscantes, por favor não aperte demasiado os parafusos.

**DE\_** Wenn es sich um eine Massivwand handelt, verwenden Sie bitte Dehnungs- und selbstschneidende Schrauben. Wenn es sich um eine Holzwand handelt, verwenden Sie nur selbstschneidende Schrauben, bitte ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an.

**IT\_** Se si tratta di un muro solido, utilizzare sia viti ad espansione che autofilettanti. Se si tratta di una parete in legno, utilizzare solo viti autofilettanti, non stringere eccessivamente le viti.